



# EL PLAN DEL PIRINEO EN MARCHA PIRINIOKO PLANA MARTXAN

LABURPEN EXEKUTIBOA ETA 2021eko PLANA



## AURKIBIDEA

---

### Tabla de contenido

1. AURREKARIAK.....	3
2. TESTUINGURUA ETA DATUAK .....	4
3. GOBERNANTZA SISTEMAREN FUNTZIONAMENDUA .....	5
4. EKINTZAK SEKTOREKA .....	7
5.- KOMUNIKAZIO PLANA.....	18
6.- GAUZATZE ADIERAZLEAK .....	20
7.- 2020ko AURREKONTUA/2021erako AURREIKUSPENA .....	21

## 1. AURREKARIAK

---

Dokumentu berriak 2020. urtean aurkeztutako Lan Planaren luzapena izan nahi du; horretan, planean diseinatutako ekintzarekin jarraitu ahal izateko bidean aurrera egiten jarraitu nahi da, planaren ezarpenean aurrera egiteko.

Dokumentu honetan, laburbilduta jaso nahi dira:

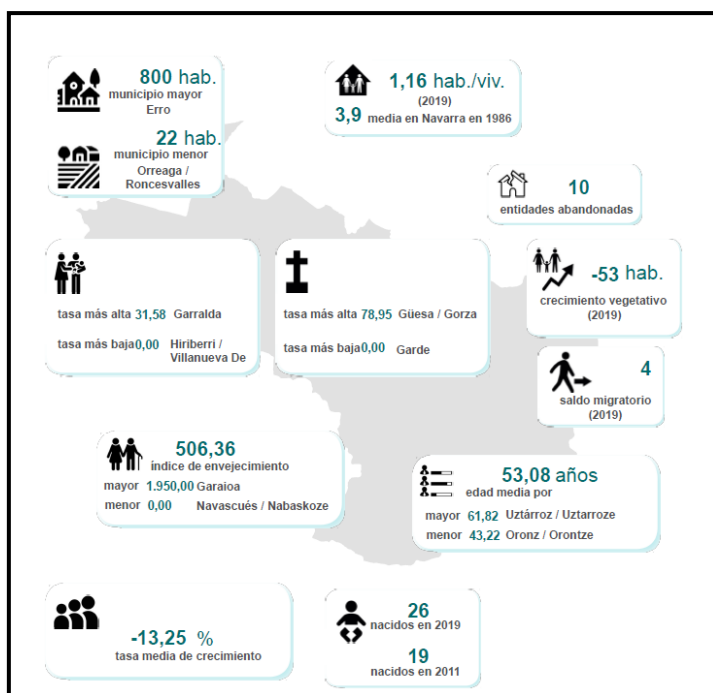
- **2020an burututako ekintzak**
- **Gauzatutako gobernantza**
- **Planaren komunikazioa**
- **2020an gauzatutako aurrekontuak eta,**
- **2021erako aurreikuspena, dagokion aurrekontuarekin.**

Pirinioetako Plana lantzen hasi zenetik beretik, azpimarratu da ez dela plan estatikoa, ezta itxia ere, eta sortzen ari diren premien arabera egokitzen dela, eta, horrek dokumentu bizia, interkonektatua eta partekatua egiten du.

Dokumentu honen asmoa da 6 hilabeteko denbora-tarte horretan egindako ekintza horiek, 2020ko ekainean egindako azken batzarretik urte bereko abendura arte, eta 2021ean egin beharreko lanaren aurreikuspena jasotzea.

## 2. TESTUINGURUA ETA DATUAK

Hauek dira Plana garatzen den lurraldeari buruzko zifra garrantzitsuenetako batzuk:



Iturria: Nasuvinsa. Navarra de Suelo y Vivienda.



(Gehi Orotz-Betelu/

Orotz- Betelu: 153 biztanle y Arce/Artzi)

Pirinioetako Planaren lurralde-eremua osatzen duten udalerrien zerrenda, NAFARROAKO TOKI ADMINISTRAZIOAREN ERREFORMARI BURUZKO OTSAILAREN 4ko 4/2019 FORU LEGEAK ezarritako eskualde-maparen arabera sailkatuta.

PIRINEO: Abaurrea baja <> Abaurrepea / Aria/ Aribe / Burguete <> Auritz / Burgui <> Burgi / Erro Ezcároz <> Ezkaroze / Esparza de Salazar <> Espartza Zaraitzu / Gallués <> Galoze / Garaioa / Garde / Garralda Güesa <> Gorza / Isaba <> Izaba / Izalzu <> Itzaltzu / Jaurrieta / Navascués<> Nabaskoze / Ochagavía <> Otsagabia / Orbaizeta / Orbara / Oronz <> Orontze / Roncal <> Erronkari / Roncesvalles <> Orreaga / Sarriés <> Sartze / Urzainqui <> Urzainki / Uztárroz <> Uztarroze / Valcarlos <> Luzaide / Vidángoz <> Bidankoze Villanueva de Aezkoa <> Hiriberri. COMARCA DEL PREPIRINEO: Orotz Betelu <> Orotz-Betelu / Arce <> Artzi

### 3. GOBERNANTZA SISTEMAREN FUNTZIONAMENDUA

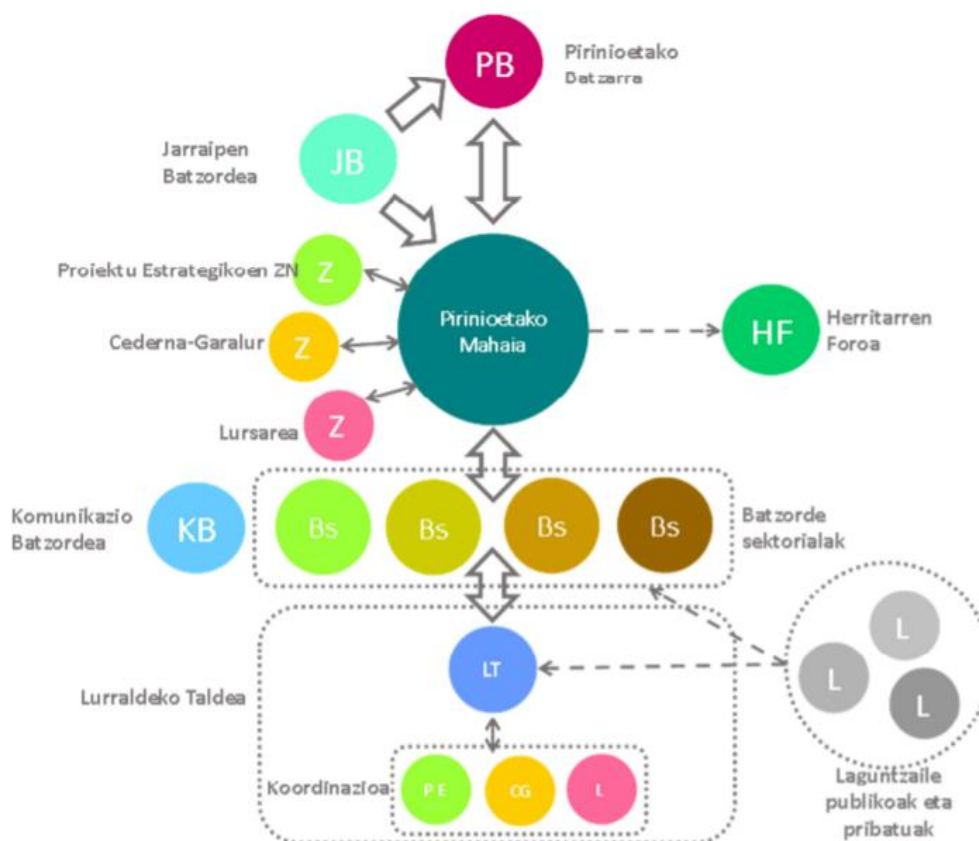
Planean nabarmendutako elementurik garrantzitsuenak dira:

- ✓ **Lurralde-eremua:** Pirinioetako eskualdea gehi Orotz-Betelu eta Artzibar.
- ✓ **Gaiak edo sektore-eremuak.**

Lau sektore-batzordetan gauzatu zen. Ekintzak aitzinago zehaztu ditugu. Batzorde horiek dira:

- Turismo jasangarria, hurbiltasuneko merkataritza eta zerbitzuak.
- Industria, ekintzailtza eta lurralde-garapen jasangarria.
- Abeltzaintza, nekazaritza, basogintza eta ingurumena.
- Etxebizitza, garraioa eta azpiegiturak.

- ✓ **Sistemaren osagaiak (tartean diren erakundeak eta eragileak):**



1. irudia. Pirinioetako Planaren eragileen eta harremanen mapa.

**2020an**, 4 batzorde horietatik **11 lantalde** sortu dira. Horietan, onartutako planaren oinarri gisa hartu diren ekintzak adostu, eguneratu eta lehenesten dira.

Lantalde bakoitzean Pirinioetako mahaiko pertsona bat dago, dinamizatzear, bileraren deialdia eta gai-zerrenda egiteaz eta lurraldeko teknikariarekin batera data jartzeaz arduratzen dena.

Emaiza:

- 'GU PIRINIOA' funtzionamendu-ekosistema** paratu ba abian.
- Bi hitzarmen sinatu dira**; batetik, Proiektu Estrategikoen Zuzendaritzarekin eta Cederna Garalur Elkartearekin (80.000 €), eta, bestetik, Nasuvinsa Lursarearekin (125.000 €). Hitzarmen horien bidez 4 lagun kontratatu dira lurraldean lan teknikoa egiteko.
- Lurralde-mailako 27 bilira egin dira, eta taldea koordinatzeko 30 bilera.**

## 4. EKINTZAK SEKTOREKA

---

LANTALDEA	2020ko JARDUERAK	2021eko AURREIKUSPENA
<b>TURISMO JASANGARRIA, HURBILTASUNEO MERKATARITZA</b>	<p>Teknikarien kontratazioa: Teknikari bat lanaldi osoarekin, GU PIRINIOA lurralde-taldean integratua.</p> <p>2020an harremanak eta topaketak ezarri ziren Pirinioetako turismo-eragileekin. Gara daitezkeen hainbat proiektu interesgarri antzeman ziren: Astroturismoa, Soinu Paisaiak eta Kirol-orientazioa.</p> <p>Koordinazio- eta lan-bilerak egitea Erronkari Ibarreko turismo-eragileekin, BTT Zentroaren proiektu baten inguruan.</p> <p>Iratiko oihana kudeatzeari buruz batera lan egin da Zaraitzu eta Aezkoa Ibarrekin.</p> <p>‘EuroVelo3’ ibilbidea definitu da</p> <p>Pirinioetan masifikazio-eremuak identifikatu dira, eta Nafarroa Ezagutu Sarearekin lankidetzan ari gara Proiektu Estrategikoen Zuzendaritzak finantzatzen duen kudeaketa laguntzeko tresnen inguruan.</p> <p>Proiektu Estrategikoen Zuzendaritza Nagusiaren (PEZN) 2020ko deialdiaren barnean proiektuak finantzatu dira:</p> <p>ORBAITZETAKO UDALA eta Aezkoa Ibarreko Batzarra. Autokarabanentzako zerbitzugunea sortzeko proiektua.</p> <p>HIRIBERRIKO UDALA. Aterpetxea sortzeko proiektua idatzi.</p> <p>AEZKOA IBARREKO BATZAR NAGUSIA Erlan Irabia tokiko bidezidorra egokitzeko, interpretatzeko eta berriz homologatzeko proiektua idatzi.</p> <p>ORBARAKO UDALA. Orbaran aterpetxea sortzeko proiektua idatzi.</p> <p>ERRONKARI IBARREKO BATZARRA. BTT azterketa eta bidezidorrak garbitzeko esku-hartzea</p> <p>GARAIOKO UDALA. Turismo jasangarriko estrategia diseinatu</p> <p>LUZAIDeko UDALA. Proiektu tekniko/Azterlana: ibilbide berdeak Luzaiden.</p> <p>Merkataritzan jardunbide egokiak antzeman dira, Orotz-Beteluko landa-denda kasurako.</p>	<p>Eskualdeko Turismo Planaren bidez marka sortzeko eta lantzeko lehen jarraibideak.</p> <p>Pirinioetako turismo-elkarteak indartu.</p> <p>Hurbiltasuneko merkataritza turismo-elkarteetan txertatu.</p> <p>Hiru elkarten artean koordinatu eta elkarlanean jardun, proiektu bateratuu bat diseinatzeko.</p> <p>‘Euro Velo3’ gauzatu</p> <p>Turismo-pakete berriak diseinatu eta pakete zehatzak izanen dituzten urte-sasoiko kanpainak eskaini, potentzialtasunak eta xede-taldeak identifikatu ondoren.</p> <p>Erakundeekin harremanetan jarri, autokarabanentzako aparkalekuen kokapenari buruzko asmoen berri izateko, bai ekimen publikoak, bai pribatukoak.</p> <p>Eskualdeak masifikazioa kontrolatzeko Nafarroa Ezagutu Sarearen tresnaz hornitzen aurrera egin eta lurraldean ezarri.</p> <p>Baliteke Pirineos La Nuit errepikatzea</p> <p>Pirinioetako erromatarren galtzadaren proiektua abian jarri</p> <p>Oroz Betelu eta Nagoreko isats-urtegia</p>
	<p>Bilera-kopurua</p> <p><b>2</b></p>	



BATZORDEA	LANTALDEA	2020ko JARDUERAK	2021eko EKINTZAK
Turismo jasagarria, hurbiltasuneko merkataritza eta zerbitzuak	OSASUNA ETA GIZARTE ZERBITZUAK	<p>Proiektu Estrategikoen Zuzendaritza Nagusiaren (PEZN) 2020ko deialdiaren barnean proiektuak finantzatu dira:</p> <p>AUÑAMENDI GIZARTE ZERBITZUEN MANKOMUNITATEA - ABAURREGAINEN UDALA: ETXEAK KONEKTATURIK. Esperientzia pilotua, arreta soziosanitarioko etxeak teknologia berrien bidez konektatzeko.</p> <p>ERRONKARIKO UDALA Izaba, Garde, Bidankoze eta Urzainkikoekin batera. Belaunaldien arteko gune bat sortu Ibarrentzat Erronkarioko garai bateko eskolan. Prozesu parte-hartzailea. 220 proposamen jaso dira.</p> <p>OTSAGABIKO UDALA. COVID-19ko ondorioak arindu eta prebenitu. Prebentzio-neurriak hartu Otsagabiko "Valle de Salazar" egoitzan, eta Otsagabiko eta Garraldako ikastetxeetan Covid-19k eragindako aparteko garbiketa gastuak ordaindu.</p> <p>ERRONKARIKO UDALA. COVID-19rako garbiketa-materiala</p> <p>ARIAKO UDALA. Covid-19a arintzearekin lotutako ekintzak</p> <p>Gizarte-zerbitzuetara laguntza bila joaten diren adinekoek eta autonomoek kudeaketak erregistro elektronikoen bidez egiteko zailtasunak dituztela egiaztatzen da.</p> <p>Nafarroako Ekialdeko Pirinioetako adinekoen premien eta bizi-kalitatea hobetzearen inguruko azterketa egin da. Azterlanak honako hauek jasotzen ditu:</p> <p>5 helbururi erantzuten dieten 60 ekintza</p> <p>Eta honako hauetan oinarrituta burutu da:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Ikerketa dokumentala</li> <li>● 4 eztabaida-talde: Osasun Zentroetako eta Oinarrizko Gizarte Zerbitzuetako profesionalen eta erretiratuen elkarteetako adinekoen osaturik: <ul style="list-style-type: none"> <li>Zaraitzu.</li> <li>Erronkari.</li> <li>Aezkoa, Erro, Auritz-Orreaga, Luzaide.</li> <li>Artzi, Orotz-Betelu eta Olaldea.</li> </ul> </li> <li>● 12 elkarrizketa pertsonal sakon</li> </ul>	<p>Erronkari ibarreko jubitoka-eredua beste mankomunitateetara estrapolatu, partekatu eta egokitu.</p> <p>Esperientzia pilotuan sakontzen eta etxeak konektatzeko eskaintza zabaltzen jarraitu.</p> <p>Prozesu parte-hartzailearekin jarraitu, erabilerak lehenetsi eta belaunaldien arteko ereduak aztertu, non interesek bat egingen duten eta adinekoentzako eguneko espazioak eskainiko diren (bisitak Artieda, Aragoi eta Oibarrena). Aezkoa Ibarrean beste eguneko zentro bat proiektatu.</p> <p>Bidezidorrak adinekoentzat egokitu, eta ariketak egiteko makina batzuk paratu.</p> <p>Izapideak telematikoki egiteko prestakuntza eta laguntza guneak.</p> <p>Pirinioetako hiru osasun-zentroetarako pediatria-unitate bat diseinatzen lan egin (pediatra + erizaintza), Osasun Departamentuarekin koordinatuta.</p> <p>Adinekoen azterlan lurraldera itzuli eta ekintzak lehenetsi.</p> <p>Finantzaketa bilatzea.</p>
		Bilera-kopurua	2

BATZORDEA	LANTALDEA	2020ko JARDUERAK	2021eko EKINTZAK
Turismo jasangarria, hurbiltasuneko merkataritza eta zerbitzuak	HEZKUNTZA	<p>PZNk finantzaturako proiektuak:</p> <p>DBHko hirugarren mailako azken zikloko UD integratua, hezkuntza-orientazioa eta Pirinioetako ekintzailletza-aukerak eta horien bideragarritasuna lotzen dituen.</p> <p>PEZN Nekazaritzako eta Basozaintzako LHko ikastetxearekin harremanetan jarri da Pirinioetan praktikak eskaintzeko. 'Natura Ingurunearen Aprobetxamendua eta Kontserbazioa' zikloko 2 pertsonak parte hartu dute</p> <p>Aragoirekin lehen harremanak (Zaragozako Unibertsitatea), LANDA ERASMUS programa baloratzeko.</p> <p>Hainbat arlotako enpresak identifikatu praktiketan diren ikasleak hartzeko.</p> <p>Praktiketan diren ikasleentzako beken inguruan dauden baliabideen erregistroa.</p> <p>Hezkuntza-eskaintza 18 urtera arte zabaltzeko eskaria jasoko duen txostena egin, berau Hezkuntza Departamentuari helarazteko eta Pirinioetan derrigorrezkoaren ondoko hezkuntza-eskaintza zabaltzeko.</p>	<p>Otsagabiko eskolan 2020-2021 ikasturtea abian da UDa, eta Pirinioetako gainerako ikastetxeekin partekatzen da</p> <p>Zuzenketa parlamentarioak:</p> <p>35.000 € laguntzetarako, derrigorrezkoak ez diren ikasketetarako eta LHrako garraiatutako 110.000 €, Pirinioetako eskualdeko eskolen gastuak ordaintzeko. (Garralda, Otsagabia, Erronkari...)</p> <p>Pirinioetan 'LANDA ERASMUS' proiektu pilotu baterantz aurrera egin.</p> <p>Bilera Hezkuntzarekin, Pirinioetan derrigorrezko hezkuntzaren ondoko eskaintza 18 urtera arte luzatzea eskatzeko. Pirinioetan 18 urtera arteko hezkuntza-eskaintza benetan gauzatzeko eskola-proposamen zehatza egin</p>
	Bilera-kopurua		
	2		

BATZORDEA	LANTALDEA	2020ko JARDUERAK	2021eko EKINTZAK
Turismo jasangarria, hurbiltasuneko merkataritza eta zerbitzuak	<b>KULTURA ETA ONDAREA.</b>	Batzordearen lantaldea eratu, informazioa eta ibilbide-orria trukatu, 2021ean gauzatu beharreko ekintzak diseinatzeko eta jasotzen hasteko. Pirinioetan ondareari dagokionez dagoen eskaintza bateratu da, eta Aribeko Aizpea haitzuluan 'Iratiko lehenengo emakumea' irudiaren inguruan lan egitea garrantzitsua dela irizten da.	Bi programazio desberdin proposatu dira: Pirinio Kultur eta Auñamendi Kultura jaialdia. Ondare materiala eta immateriala berreskuratu. Esparru horretan, Aribeko Aizpea haitzuloko Iratiko lehenengo emakumearen inguruko jardunak aurreikusi dira, harpea berreskuratuz, seinaleztatuz eta dibulgazio-ekintzak eginez, historian zehar Pirinioetako emakumeari balioa nabarmentzeko.
	Bilera-kopurua		
	<b>3</b>		
	<b>EUSKARA</b>	Administrazio publikoetan euskara babestu eta ofizial bihurtzeko eskariak areagotu dira, eta 2021erako ibilbide-orria diseinatu da, honako osagai hauekin: Tokiko herri-administrazioetan euskararen erabilerari buruzko protokolo bat landu, herritarren hizkuntza-eskubideak gero eta gehiago bermatzeko. Mailakatze progresibo hori bermatu eta ahalbidetuko duen prestakuntza-plan bat landu Gurasoei tresnak eman beren seme-alabekin euskaraz egiteko. Eskolan euskararen erabilera indartu. >>Euskara turismo-arloan indartu. >>Euskara zerbitzuetan indartu. >>Euskara aisian, kirol- eta kultura-jardueran bermatu. >>Garraldako Musika Eskolarentzat euskara-plan bat landu.	Tokiko administrazio publikoetako langileen kontratazioetan euskara normalizatzeko eta txertatzeko urratsak ematen joan Euskararen erabilerari buruzko ordenantzak aztertu eta berrikusi, euskaldunen eskubideak bermatzeko Pirinioetako administrazio publikoen itzulpengintzako teknikaria izateko beharra baloratu, eta horrela, argitalpen ofizialak elebidunak direla bermatu. Euskalkien Foro bat antolatu, Pirinioetako ibarren hizkuntza-aberastasuna bistartzeko. Pirinioetako euskarek eman behar zaien tratamenduen inguruan sentsibilizatu eta baloratu.
Bilera-kopurua			
<b>2</b>			

BATZORDE	LANTALDEA	2020ko JARDUERAK	2021eko EKINTZAK
A			
Turismo jasangarria, hurbiltasuneko merkataritza eta zerbitzuak	BERDINTASUNA	Berdintasunari buruzko gaiak Osasunari eta Gizarte Zerbitzuei buruzko Lantaldean landu dira, horien funtzionaltasuna Pirinioetako Emakumeen eta Elkarleen Sarera helarazteko asmoz, Mahaiak proposatutako ekintzetan, programetan eta proiektuetan genero-ikuspegia txertatzearen ikuskatzaile eta bermatzaile gisa.	<p>Berdintasunerako Lantalde Teknikoa/Pirinioetako Elkarleen eta Emakumeen Sare horren definizioa eta funtzionamendua definitu eta adostu</p> <p>Pirinioetako berdintasun-plana landu.</p> <p>Erronkari eta Zaraitzu mailan proposatu da Pirinio osora zabaltzeko aukera. Sentsibilizazio-tresna</p> <p>Berdintasun-planak erakunde parte-hartzaileei aurkeztu eta horien artean zabaldu.</p> <p>Berdintasun-tekniken inguruko esperientziak Pirinioetan bizi diren antzeko errealitateetara eraman. Eginkizunak eta finantziazio-formulak berdintasun-teknikari bat edo bi kontratatzeko.</p> <p>Abian ziren lan-ildoetan eta lan-ildo berrietan sakondu eta horiek indartu, udalbatzei bideratuta.</p> <p>Aitzina jarraitzen dute Nafarroako Berdintasunerako Institutuaren (NABI) prestakuntza-programek</p> <p>Udaletako langile guztiei bideratutako prestakuntza Herritarrak sentsibilizatu</p> <p>Laguntza indarkeriari aurre egin behar dioten emakumeei.</p> <p>Genero-indarkeriaren aurkako jarduera-protokoloa adostu eta abian paratu.</p> <p>Berdintasun-planean proposatutako diren esku-hartzeak abian paratu.</p>
	Bilera-kopurua		
	0		

BATZORDEA	LANTALDEA	2020ko JARDUERAK	2021eko EKINTZAK
INDUSTRIA, EKINTZAILTZA ETA LURRALDE-GARAPEN JASANGARRIA	INDUSTRIA, EKINTZAILTZA ETA LGJ	<p>Nafarroako udalek enpresa autonomoei laguntzeko burututako ekintzak bildu, Pirinioetan aplikatu ahal izanen diren jardunbide egokien inspirazio gisa.</p> <p>Batzordean lan egitea enplegu-poltsa bat sortzeko, bertatik Pirinioetako enpresa autonomoen eta lan-eskatzaileen beharrak kudeatzeko.</p> <p>Pirinioetako coworking guneak sortu: Kontakutak Otsagabiko eta Ezkarozeko udalekin, hauek Nasuvinsaren esku paratu dituzte antzinako nabeak horiek Coworking bihurtzeko:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Otsagabiko Estación Patatera coworking gisa birgaitzeko memoria idatzi.</li> <li>Coworking-lanak hasi Ariben.</li> <li>Coworking berrien albisteak zabaltzen eta horietan instalatzeko interesa duten pertsonekin</li> <li>Aldizkako barne-bilerak Proiektu Estrategikoen Zuzendaritzarekin, Nasuvinsarekin eta Cederna Garalur Elkartarekin, coworking-espazioak martxan jartzen aurrerapausoak emateko</li> </ul> <p>Galdetegia diseinatu, espazioen eskaera eta tipologia eta industria-lurzorua identifikatzeko</p> <p>Proiektu Estrategikoen Zuzendaritzak babestutako proiektua: Ekintzailtza Polo abian jartzeko diagnostikoa eta ekintza-plana, honako hauek barnean hartuta: harrera-plana eta enpresen komunitate eragilea eta lankidetzatza-ingurunea.</p> <p>Proiektu Estrategikoen Zuzendaritza Nagusiaren (PEZN) 2020ko deialdiaren barnean proiektuak finantzatu dira:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>ARTZIBARKO UDALA eta Lakabeko Kontzejua. Landa-garapenerako eredu integratzaile eta jasangarri bat ezarri bailararako.</li> </ul> <p>Banda zabala hedatu Pirinioetan. Bilerak Zuzendaritzarekin, Nafarroako Bigarren Digitalizazio Plana gauzatzeko plana aztertzeke. Lurraldean hedatzeko interesa duten telekomunikazio-konpainiekin harremanetan jarri; udalerrit batzuetako konexio-ezari irtenbidea emateko eredu iragankorrek baloratzeko irizpideak. Lurraldean banda zabala hedatzen interesa duten telekomunikazio konpainiekin harremanetan paratu, eredu iragankorrek baloratzeko irizpideak, herri batzuetan konexiorik eza konpontzen aurrerapausoak emateko.</p>	<p>Nafarroa Ekintzailea plataformaren bidez eskaintzen diren negozio-erleborako baliabideak ezagutarazi: <a href="https://www.navarraemprende.com/servicios/bolsa-de-negocios-y-actividades-publicas/">https://www.navarraemprende.com/servicios/bolsa-de-negocios-y-actividades-publicas/</a></p> <p>Ixteko arriskuan dauden negozioak identifikatu eta belaunaldi-erleborantz aurrera egin, eta Cederna Garalur Elkartek egindako lana osatu</p> <p>Proiektu pilotua gauzatu: 'Enplegu-poltsa' plataforma. Plataforma telematikoa garatzen amaitu. Kudeaketa-eredua zehaztu. Enplegu-poltsa komunikatzeko eta horiek erabiltzeko modurik onena aztertu. Martxan paratzeko planteamendua.</p> <p>Otsagabian eta Ezkarozen obrak egin coworkingak martxan jartzeko.</p> <p>Abaurregaineko patatera-nabea egokitu ekonomia-jarduerarako eta enplegua sortzeko.</p> <p>Enpresak dinamizatzeko eta poligonoetara erakartzeko lanetan aurrera egin.</p> <p>Ekintzailtza babesteko proposamenak aztertu udalen eta/edo ibarretako batzarren bidez</p> <p>Lurraldera enplegu jasangarria erakarri: enpresak lurraldera erakartzeko azterketa eta plangintza. Pirinioetako baliabide propioen balioa nabarmentzeko dokumentua. Lankidetzatza-bideak sustatu toki-erakundeekin, Nasuvinsarekin, Sodenarekin eta Nafarroako Gobernuarekin, gure lurraldea enpresa-erakargarritasuneko leku bihurtzeko.</p> <p>Ekintzailtza-polo bat abian paratu.</p> <p>Pirinioetako mahaiko hezkuntza-taldearekin eta lurraldeko ikastetxeekin lankidetzatza jardun, eskoletako orientazio zozitziarreko programaren ineuruan etorkizunerako helburuak ezartzeko.</p> <p>Banda zabala Erronkarira, Izizeko industrialdera eta Orreagara zabaldu.</p>
		Bilera-kopurua	4

BATZORDEA	LANTALDEA	2020ko JARDUERAK	2021eko EKINTZAK
ETXEBIZITZA, GARRAIOA ETA AZPIEGITURAK		<p>Erabilgarri dauden etxebizitza publikoak eguneratu: non, azalera, etxebizitza-mota eta irisgarritasun-maila.</p> <p>Herrietan erabiltzen ez diren etxebizitza pribatuen kopuruari, egoerari eta tipologiari buruzko informazioa bildu.</p> <p>Ezkarozen partaidetza-foro bat antolatu eta gauzatu, etxebizitzak birgaitzeko Legearen erreformaren inguruan kontsulta-prozesua hobetzeko proposamenak egiteko. (142/2004 Foru Dekretua, martxoaren 22koa, Nafarroako Foru Komunitateko etxebizitzaren gutxieneko bizigarritasun-baldintzak arautzen dituena). Ekarpinak jasotzen zituen dokumentua aurkeztu zen Etxebizitza zerbitzuan.</p> <p>13 memoria tekniko eta 3 txosten idatzi dira, etorkizunean etxebizitza publikoak birgaitzeko; Proiektu Estrategikoen Zuzendaritza Nagusiak (PEZN) finantzatu ditu memoria eta txosten horiek.</p> <p>Gazteek etxebizitzak birgaitzeko programa pilotua garatu.</p> <p>proiektuak finantzatu dira:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>GARRALDAKO UDALA. Energia Fotovoltaikoari buruzko proiektua</li> <li>ERROIBARKO UDALETXEA. Energia berriztagarriak garatu eta ezarri</li> <li>ESPARTZA ZARAITZUKO UDALA. Energia-efizientzia. 2012/27/EB Europako Zuzentarauaren helburuak bete</li> <li>ARIBEKO UDALA. Administrazio elektronikoa abian paratu</li> <li>ZARAITZU IBARREKO BATZARRA. Irratiaren bideragarritasun teknikoaren inguruko azterketa</li> </ul> <p>Mugikortasun kolaboratiboko APPa diseinatu eta abian paratu: gaur arte 124 lagunek deskargatu dute aplikazioa; 99k gaztelaniaz eta 25ek euskaraz. Aplikazioaren erabilerari dagokionez, adin guztietakoak dira, eta badirudi emakumeek gehiago erabiltzen dutela</p>	<p>Irizpideak definitu eta zaharbertitzeko obrak gauzatu Pirinioetako etxebizitza publikoetan</p> <p>Alokairuari lotutako bigarren etxebizitzetarako laguntzak eskuratzeko irizpideei buruzko informazioa helarazi herritarrei. Pirinioetan alokairuko etxebizitzaren eskaintza ahalbidetuko eta erraztuko duten beste formula batzuk bilatu eta aztertu</p> <p>Nafarroako Garraioaren Plan Integralaren (NGPI) jarraipena</p> <p>Eskatu ahalako taxiaren erabilgarritasuna eta beharra baloratu eta aztertu, herrien artean mugitzeko. Adinekoak topaketa-zentroetara eta gazteak kultura-, kirol- edo jolas-jardueretara mugitzearekin lotutako pilotu posibleak. (COVID neurriak eta murrizketak baloratu)</p> <p>Etxebizitza birgaitzeko proiektu pilotua gauzatu, gazteen parte-hartzearekin eta birgaitzeko formula berriekekin.</p> <p>Mugikortasun kolaboratiboko aplikazioarekin jarraitu; gehien eskatzen diren erabilerak, profilak eta ibilbideak aztertu eta baloratu</p>
	Bilera-kopurua	4	

BATZORDEA	LANTALDEA	2020ko JARDUERAK	2021eko EKINTZAK
ABELTZAINZA, NEKAZARITZA, BASOGINTZA eta INGURUMENA	BASOGINTZA ETA INGURUMENA	Parlamentuko txostenean sektorearen beharrak gehitu, eta nekazaritzako eta abeltzaintzako batzorde independente gisa abian jarri	<p>Honako ekintza hauek lehenetsi dira:</p> <p>Pirinioetako produktu naturalak (perretxikoak, basoko fruituak, patxaranak eta abar) eraldatzeko aukera ematen duten forma juridikoak eta/edo arau-formak aztertu eta analizatu. Ehizakiak eraldatzeko lantegiak, eta abar.</p> <p>Produktu horiek ekoizten eta eraldatzen ekimen ekintzaileak abian jartzen lagundu</p> <p>Sektore honetan sartzeari erraztuko duten negozio-eredu kooperatibo eta kolektiboak ezagutarazi eta sustatu</p> <p>Pirinioetako baso-masak sortzen dituen kanpo-eraginei buruzko azterketa bat egin, ingurumen-kanonaren ideia oinarritzat hartuta. Pilotu baten proiektzioa</p> <p>Baso-kudeaketa jasangarriko ereduari buruzko esperientziak eta trukeak berrikusi</p> <p>Proiektu- eta bideragarritasun-azterketa</p>
		<p>Nafarroako Baso Planari eta Aholku Batzordea eratzeari buruz Ingurumen Departamentuari egindako eskaera</p> <p>2021ean gauzatuko diren 3 ekintza lehenetsi</p> <p>Elkarriketak Zaraitzu Ibarreko Batzarrarekin eta Ezkarozeko Udalarekin, biomasa-iturrietan oinarritutako eraikin publikoetarako beroko barruti-sare bat diseinatzeko</p>	
	<b>Bilera-kopurua</b>		
	<b>2</b>		

BATZORDEA	LANTALDEA	2020ko JARDUERAK	2021eko EKINTZAK
ABELTZAINZA, NEKAZARITZA, BASOGINTZA eta INGURUMENA	ABELTZAINZA ETA NEKAZARITZA	<p>Proiektu Estrategikoen Zuzendaritza Nagusiaren 2020ko deialdiaren barnean proiektuak finantzatu dira:</p> <p>ESPARTZA ZARAITZUKO ETA BURGIKO UDALAK. Nafarroako Pirinioetako nekazaritzako elikagaien sistema</p> <p>UZTARROZKO ETA ORONTZEKO UDALAK. Gizartean eztabaida ireki: Nekazaritza Politika Batuaren funtzionamendurako irizpideak eta NPBak Pirinioetako biztanleengan izanzen duen eragina aztertze aldera</p> <p>EZKA-ZARAITZU KO HIRI HONDAKIN SOLIDOEN MANKOMUNITATEA. Konpostatze-proiektua, Ezka-Zaraitzu - 2019</p> <p>Proiektu Estrategikoen Zuzendaritzak babestutako proiektua:</p> <p>INTIAk lehen sektoreak Pirinioetan duen egoera aztertzen du: ekoizleen zerrenda; ekoizpen-motak; sektorearen adina eta nola heldu belaunaldi-erreleboari. Sektorean sartu berriak; premiak eta proposamenak. Udal-ordenantzak; herri-lurren erabilerarekin, bazka-planarekin... loturik</p> <p>Belaunaldi-erreleboari buruzko jardunaldia: belaunaldi-errelebo lurraldearentzako erronka eta nahitaezkoa apustua</p> <p>Lakabeko finkaren ingurumen-inpaktuaren azterketa, finkan hiri-hondakin solidoak konpostatzeko esperientzia pilotuaren inguruan, finkak ongarrizteko eta dibertsifikatzeko.</p> <p>Sektorearentzat interesekoak diren eskualdeko nahiz Europako proiektuei buruzko informazioa bildu.</p> <p>Ekonomia zirkularreko proiektuak identifikatu (artilearekin lotuta)</p>	<p>Tokiko elikadura osasungarriarekin lotura duten ekoizpen-, banaketa- eta merkaturatze-zirkuitu laburrak barne hartuko dituzten proposamen eta proiektu zirkularrei jarraipena eman, horiek sustatu eta babestu</p> <p>Herritarrek parte hartzeko informazio- eta kontsulta-kanpainak sustatu, antolatu eta horietan parte hartu, NPB berriarekin eta horrek landa-garapenean izanzen duen eraginarekin lotutako proposamenak aztertze.</p> <p>INTIAko langileak Gu PIRINIOA taldean sartuko dira. INTIAri egindako enkarguaren emaitzen ondoren egindako ibilbide-orriko ekintzak gauzatzeko hasi.</p> <p>Lurrari lotutako abeltzaintza- eta/edo nekazaritza-ekoizpenerako lurraren erabilera bultzatuko eta erraztuko duten udal-ordenantzen beharrezkoak diren aldaketak egiteko aurrerapausoak eman</p> <p>Hiri-hondakin solidoen Mankomunitateak proposatutako eredu zirkular dibertsifikatzailea komunikatu eta zabaldu</p> <p>Elikagaien birlokalizazio-ereduetan aurrera egin, Pirinioetan irismena eta garapena duten eta zonaldean abian dauden beste proiektu batzuekin koordinatuta (Jakiak Ehuntzen, lurraldera egokitutako elikaduraren gobernantza-eredu berriak esploratuz).</p> <p>Beste proiektu batzuekiko sinergietan aurrerapausoak eman, Pirinioetan ekintzak ezartze aldera.</p> <p>Ekonomia zirkularreko proiektu pilotuak abian paratzeko finantziarioa bilatu.</p> <p>Elikagaiak artisauki eraldatzeko azpiegituren ereduak eta eskariak aztertu, proiektu pilotu bat abian jartzeko.</p>
		<p><b>Bilera-kopurua</b></p> <p><b>4</b></p>	

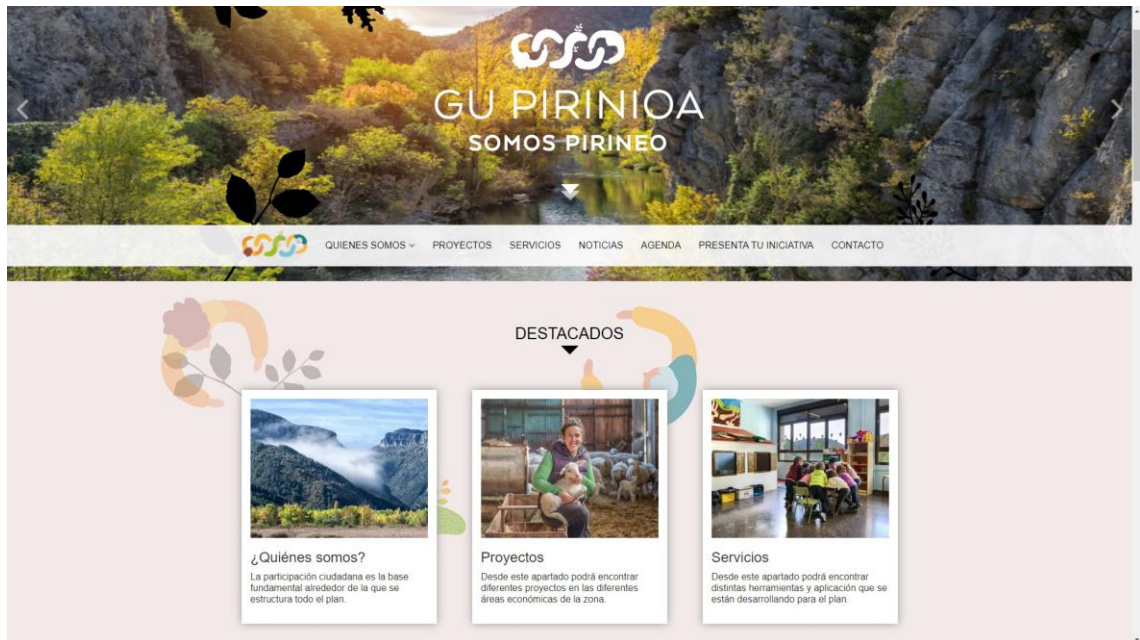


BATZORDEA	LANTALDEA	2020ko JARDUERAK	2021eko EKINTZAK
	<b>DESPOPULATZEA</b>	Batzordea beste lantalde gisa eratu, eta 2021ean gauzatzeko lehentasunak ezarri.	<p>Eraitsitako etxebizitzaren eta abandonatutako herrien egoera baloratzeko, eta joera geldiarazteko ordenantzak indartzeko laguntza teknikoa.</p> <p>Udalei egoera horiek kudeatzeko tresnak emateko formulak bilatzeko eta birgaitzeko etxebizitza publikoak izateko laguntza juridikoa.</p> <p>Udalei ordenantzak eguneratzen edo berriak egiten lagundu, etxebizitzak bertan behera uzteko gaietan esku hartu ahal izateko; eraikinei, lurraldeei, paisaiari... dagokienez.</p> <p>Udalei hirigintza-planak betetzen lagundu, jasangarritasun-irizpideen arabera</p>
	<b>Bilera-kopurua</b>		
	<b>2</b>		

## 5.- KOMUNIKAZIO PLANA

- ✓ Urte horretan GU PIRINIOA web-orrialdea jarri dugu abian.

<https://www.gupirinoa.eu/>



- ✓ Nafarroako Gobernuaren prentsa-oharrak:
  - 2020ko ekaina. Lurraldeko taldea sortu eta batzarra ekainean.
  - 2020ko abuztua. Dirulaguntzetarako deialdia.
  - 2020ko urria. Dirulaguntzak ematea
  - 2020ko azaroa. Lehen sektoreari buruzko jardunaldia.
  - 2020ko abendua. Pirinioetako web-orrialdearen aurkezpena.
- ✓ Tokiko prentsa-oharrak.
  - Posta bidalketak. 2020ko azaroa. Lehen sektoreari buruzko jardunaldia.
  - 2020ko urte-amaiera. Kudea>go! 2021 martxan paratu da.
- ✓ Sare sozialen kudeaketa: Twitter eta Facebook diseinatu eta abian paratu.
- ✓ 'Pirinioetako Plana Martxan' aurkezteko 4 eztabaida-leku:
  - 2020ko martxoaren 3a, Erronkari: Bertaratutakoak: 25 pertsona.
  - Aribe: 2020ko martxoaren 5a. Bertaratutakoak: 22 pertsona.
  - Ezkaroze: 2020ko martxoaren 10a. Bertaratutakoak: 20 pertsona.

- Auritz: martxoaren 13an bertan behera geratu zen COVIDaren ondorioz, eta urrian egin zen. Bertaratutakoak: 30 pertsona.

Planari egindako ekarpenak jaso ziren, baita bertaratutakoek azaldutako zalantzak ere.

- ✓ Komunikazio-batzorde bat sortu da, eta horretan parte hartuko dute Pirinioetako Mahaiko presidentek, proiektu estrategikoen zuzendaritzako teknikari batek eta bi pertsonak (Cederna Garalur eta Lursareako ordezkari bana). Helburua: burutu beharreko ekintzak antolatu, eta komunikazio-planaren ibilbide-orria koordinatu eta zabaldu.
- ✓ 2020ko oroitidazkia landu eta Mendixut tokiko aldizkariaren argitara eman.



## EL POLO DE EMPRENDIMIENTO DEL PIRINEO

### Impulso colectivo al emprendimiento

Dentro de los proyectos que ya están en marcha en el Plan del Pirineo, hemos querido destacar uno que ya está avanzado. Se trata del Polo de Emprendimiento, una herramienta para dar soporte y asesoramiento a todas aquellas personas que quieren emprender un negocio. Esta labor se ha encomendado a la empresa Landada en el marco del grupo de trabajo de emprendimiento y se va a desarrollar de forma coordinada con Cederna Garalur, agencia que también desarrolla este trabajo de apoyo al emprendimiento en la zona. Se trata de trabajar en una comunidad de emprendimiento donde interactúan las empresas y personas que han decidido emprender, de hacer un plan de acción en emprendimiento donde aparecen los recursos existentes, información sobre quién tiene el conocimiento en el Pirineo sobre determinadas cuestiones y cómo poder interactuar con demandantes de servicios.

El Polo desarrolla tres líneas de trabajo: diseño y puesta en marcha de un polo de emprendimiento; establecimiento de un plan de acogida y acompañamiento de personas y proyectos de emprendimiento; y creación de una comunidad traxera de empresas y personas emprendedoras que sea laborativa, horizontal y descentralizada de emprendimientos.

Desde Mendixut, hemos contactado con Gonzalo Celay quien, junto a Julen Erribarrena, están realizando esta labor técnica.

#### ¿De dónde surge el Polo?

Surge de la necesidad de crear empleo, junto a gente del Pirineo y proponer proyectos colaborativos. Nos acercamos a la Mesa de Emprendimiento a ver sus líneas ejecutor de creación de empleo. No somos ni una asociación ni consultoría, sino una herramienta de gestión

empleo, de innovación. Es generar a trabajar todo con todo con la persona que quiere emprender.

#### ¿Cuáles son los proyectos en los que están trabajando?

De momento, por tema de plazos, nos pusimos en contacto con gente que ya tenía ideas y habían 6 proyectos. Uno es el tema de la restauración y rehabilitación dirigida a colectivos vulnerables a través de un proyecto llamado Geroa, en el que participan colectivos nativos como Euzko, Txakurrak o Tulelakoak. Tenemos otro proyecto que es una granja de insectos en Errezarreta para generar biofertilizantes y productos de insectos. Otro es la producción de alimentos dirigida a personas con carencia nutricional. Es un proyecto muy interesante que vamos a trabajar con Agurde de Errezarreta.

Por otro lado, proponemos un proyecto de turismo y biodiversidad en Errezarreta que queremos trabajar con IATTA, la Junta de Salazar, instituciones turísticas, etc., con la idea de ofrecer un turismo vivencial.

El quinto proyecto es el que es de consultoría y estamos ayudando a Euzko a formular el estudio de calidad de vida de personas mayores. Y, por último, desde los recursos se está planteando la elaboración de una unidad educativa en relación a Errezarreta y así acercar a la gente joven a desarrollar proyectos emprendedores.

#### ¿Cómo ha sido la respuesta de los habitantes del Pirineo?

A nivel emprendedor vemos que la gente se genera su autonomía y no hay una predisposición a querer generar más proyectos.

Para nosotros es ideal que hubiera un grupo menor con gente del Pirineo que promueva colaboraciones y, si por el camino hay gente que

## 6.- GAUZATZE ADIERAZLEAK

GAUZATZE ADIERAZLEAK	NEURKETA UNITATEA	
<b>EDUKIA:</b>		
Identifikatutako esku-hartze eremuen kopurua (azpisektoreak batzorde bakoitzaren barnean)	Lantaldeak mahaian	1. TURISMO JASANGARRIA, HURBILTASUNEN MERKATARITZA
		2. EUSKARA
		3. KULTURA ETA ONDAREA
		4. OSASUNA ETA GIZARTE ZERBITZUAK
		5. HEZKUNTZA
		6. INDUSTRIA, EKINTZAILTZA ETA LGJ
		7. LEHEN SEKTOREA
		8. BASOGINTZA ETA INGURUMENA
		9. DESPOPULAZIOA
		10. BERDINTASUNA
		11. ETXEBIZITZA, AZPIEGITURA ETA GARRAIOA
Identifikatutako eskaera-kopurua	Eskaerak	17 GUZTIRA
		Toki-erakundeak: 4
		Partikularrak: 7
Identifikatutako eskaera-kopurua arloka	Eskaerak	MAHAIKO LANTALDEENAK: 6
		ETXEBIZITZA, AZPIEGITURA ETA GARRAIOA: 2
		KULTURA ETA ONDAREA: 3
		HEZKUNTZA: 2
		DESPOPULAZIOA: 1
Eskaera bakoitzerako planteatutako proposamen/esku-hartze/soluzio-kopurua	Proposamenak	TURISMO JASANGARRIA ETA HURBILTASUNEN MERKATARITZA: 6
		LEHEN SEKTOREA: 2
		INDUSTRIA, EKINTZAILTZA ETA LGJ: 1
		GUZTIRA 6
		1 MUGIKORTASUNAREKIN lotura, gauzatze bidean
		1 lehen sektorearekin lotua, lehen sektoreko lantaldea aztertzen ari dena
		1 ondarearekin eta kulturarekin lotua; onartua eta plangintza-fasean
		1 turismoarekin lotura; gauzatu gabea COVID-19aren ondorioz
		2 hezkuntzarekin lotuak; bi lan-dokumentutan gauzatu
		Hezkuntzari pasatzeko
<b>PARTE-HARTZEA</b>		
Mahaian parte hartzen duten toki-erakunde kopurua eta lantaldeak	Ibarretako Batzarrak	3 (Zaraitzu, Erronkari, Aezkoa)
	Gizarte-zerbitzuen Mankomunitatea	2 (Añamendi, Zaraitzu, Erronkari)
	Iratiko Hiri Hondakin Solidoen Mankomunitatea	1 (Irti HHS)
	Udalak	6 (Orotz, Erronkari, Otsagabia, Auritz, Garralda, Burgi, Artzi)
	Kontzejuak	0
	Osasun-etxeak	2
	Enpresa publikoa	1
	Ikastetxeak	3 (Otsagabia, Garralda, Erronkari)
	Farmaziak	1 (Ezkaroze)
	Turismo-arloko elkarteak	3 (Irti Orreaga, Irtialdea, Erronkari)
Tartean diren elkarre-kopurua (turismoa) kultura? Emakumea?	Kultur erakundeak edo bestelakoak	4 (Añak, AEK, Zerika, Erronkarizar)
	Emakumeen elkarteak	5 (Xaiki, Gaztelu, Laurentxi, Gure Aizpea eta lakorri)
	Turismo-bulegoak	3 (Orreaga, Otsagabia, Erronkari)
Pirinioetako mahaiko partaideak	Pertsonak	15
Partaideak batzordeetako bakoitzean	1. TURISMO JASANGARRIA, HURBILTASUNEN MERKATARITZA	19
	2. EUSKARA	6
	3. KULTURA ETA ONDAREA	8
	4. OSASUNA ETA GIZARTE ZERBITZUAK	11
	5. HEZKUNTZA	9
	6. INDUSTRIA, EKINTZAILTZA ETA LGJ	5
	7. LEHEN SEKTOREA	7
	8. BASOGINTZA ETA INGURUMENA	4
	9. DESPOPULAZIOA	4
	10. ETXEBIZITZA, AZPIEGITURA ETA GARRAIOA	6
Irekitako foroetako partaideak; aurkezpena, bertaratzeari buruzko datuak (Erronkari, Ezkaroze, Arike eta Burgete)	Pertsonak	66 EMAKUME ETA 47 GIZON

## 7.- 2020ko AURREKONTUA/2021erako AURREIKUSPENA

<b>PIRINIOETARAKO PROIEKTU ESTRATEGIKOEN ZUZENDARITZA NAGUSIAREN AURREKONTUA:</b>	
Pirinioetako Planaren ekintzak	90.000,00
(E) Enkargua INTIAri (jangela komunitarioak)	35.000,00
Suspertu Plana NASUVINSA-LURSAREari transferentzia: lurraldeko proiektu estrategikoen garapena	122.300,00
Suspertu Plana Pirinioetako proiektuetarako dirulaguntzak (toki-erakundeak)	90.000,00
Suspertu Plana NASUVINSA-LURSAREari transferentzia. Bizimugi Eurovelo 3. POCTEFA	117.539,00
Suspertu Plana Hitzarmena Cederna Garalur Elkartarekin Pirinioetako Plana	100.000,00
(E)Suspertu Plana Artzibarko jauregiaren ingurua eta Nagore urtegia egokitzeko esku-hartzeak	31.616,00
Suspertu Plana Pirinioetako inbertsio-proiektuetarako dirulaguntzak (toki-erakundeak)	600.000,00
Suspertu Plana Pirinioetako Planeko berrikuntzarako ekintzaitza-proiektuetarako dirulaguntzak	65.000,00
<b>Hainbat Departamenturen Pirinioetarako araudiak</b>	
(E)Garaioako udaletxea birgaitu	50.000,00
(E)Nagoreko urtegiko ura edangarri bihurtzeko esku-hartzea -Artzibar	36.833,00
(E)Hitzarmena Garraldako Udalarekin. Plazari gizarte-erabilera emateko egokitzapen-jarduerak	15.000,00
(E)Hitzarmena Zaraitzuko Batzarrarekin. Esku-hartzeak Erremendian	40.000,00
(E) Luzaideko Erramunto baserrirako bidea egokitu	10.000,00
(E) Luzaideko Arretxe pilotaleku estalia konpondu	20.000,00
<b>NAFARROAKO GOBERNUKO BESTE DEPARTAMENTU BATZUEN AURREKONTUA PIRINIOETARAKO</b>	
(E) Transferentziak Erronkari, Otsagabi, Garralda, Auritz, Erro, Aurizberri, Luzaideko toki-erakundeei; zentro publikoen funtzion	110.000,00
(E) Pirinioetako ibarretako batxilergoko edo LHko ikasleak Iruñeko edo Iruñerriko ikastetxeetara garraiatzeko laguntzak	35.000,00
Suspertu Plana NA-2131 eskola-ibilbidea eraiki Erronkarin	263.000,00
Suspertu Plana Enkargua NASERTIC-i. Nafarroako Banda Zabalaren Plan: korporatiboa	2.105.420,00
INTIAri nekargua, Pirinioetako Plan Estrategikorako	100.000,00
'Pirinioetako patata' marka erregistratua lortu	40.000,00